EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 16.9.2013
COM(2013) 632 final

Suositus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

hyväksynnän antamisesta komissiolle Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan väliseen vakautus- ja assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemiseen Euroopan atomienergiayhteisön puolesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi

PERUSTELUT

Neuvosto valtuutti komission 24. syyskuuta 2012 aloittamaan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kroatian tasavallan puolesta neuvottelut Albanian kanssa (1. huhtikuuta 2009 tehtyyn) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan väliseen vakautus- ja assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemiseksi. Pöytäkirjalla otetaan huomioon Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin.

Neuvottelut käytiin 19. marraskuuta 2012 ja 10. tammikuuta 2013. Teknisten lisäselvitysten ja käydyn kirjeenvaihdon tuloksena Albanian viranomaiset ilmoittivat hyväksyvänsä komission 18. kesäkuuta 2013 ehdottaman pöytäkirjaluonnoksen, jonka teksti on liitteenä.

Komissio ehdottaa, että neuvosto päättää pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta Euroopan unionin puolesta ja tekee pöytäkirjan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta. Myös Euroopan atomienergiayhteisö (Euratom) on vakautus- ja assosiaatiosopimuksen osapuoli. Pöytäkirjan tekemiseksi Euroopan atomienergiayhteisön puolesta komissio ehdottaa, että neuvosto antaa hyväksyntänsä Euratomin perustamissopimuksen 101 artiklan toisen kohdan mukaisesti.

Euratomin perustamissopimuksen 101 artiklan mukaisesti komissio hyväksyy päätöksen sopimuksen allekirjoittamisesta ja komissio hyväksyy neuvoston suostumuksella päätöksen sopimuksen tekemisestä. Sen vuoksi on tarpeen hyväksyä kaksi erillistä pöytäkirjan allekirjoittamista ja tekemistä koskevaa päätöstä, yksi EU:n puolesta ja toinen Euratomin puolesta.

Pöytäkirjan tekemiseksi Euroopan atomienergiayhteisön puolesta komissio ehdottaa, että neuvosto

- antaa hyväksyntänsä Euratomin perustamissopimuksen 101 artiklan toisen kohdan mukaisesti.

Suositus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

hyväksynnän antamisesta komissiolle Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan väliseen vakautus- ja assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemiseen Euroopan atomienergiayhteisön puolesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 101 artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto valtuutti komission 24 päivänä syyskuuta 2012 aloittamaan Albanian kanssa neuvottelut Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan väliseen vakautus- ja assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemisestä Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi.

(2) Neuvottelut on saatu menestyksekkäästi päätökseen.

(3) Pöytäkirja olisi sen vuoksi tehtävä myös Euroopan atomienergiayhteisön puolesta Euratomin perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien seikkojen osalta.

(4) Pöytäkirjan allekirjoittamiseen ja tekemiseen sovelletaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien seikkojen osalta erillistä menettelyä.

(5) Komissiolle olisi annettava hyväksyntä tehdä pöytäkirja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Annetaan hyväksyntä komissiolle tehdä Euroopan atomienergiayhteisön puolesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan väliseen vakautus- ja assosiaatiosopimukseen liitettävä pöytäkirja Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi, jäljempänä ’pöytäkirja’.

Pöytäkirjan teksti on liitetty neuvoston päätökseen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan väliseen vakautus- ja assosiaatiosopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja